

devolo MAGiC



Εγκατάσταση
devolo Magic WiFi mini Multiroom Kit

Download now!



devolo Home Network App



devolo Software

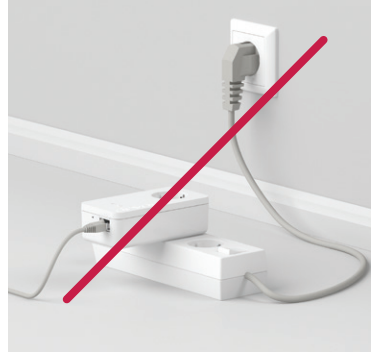


<https://www.devolo.gr/ypostirixi/lipseis/download/devolo-cockpit>

- | DE |** Mit der intuitiven devolo Home Network App ist die Einrichtung, Leistungsübersicht und Einstellung der devolo Magic-Adapter ganz einfach.
- | GB |** Set up, extend, adapt, maintain an overview: the intuitive devolo Home Network App for controlling the devolo Magic adapter.
- | FR |** Configuration, extension, modification, enregistrement – l'application devolo Home Network intuitive de devolo permet de contrôler l'adaptateur devolo Magic.
- | NL |** Instellen, uitbreiden, aanpassen, bijhouden – de intuïtieve devolo Home Network App om de devolo Magic-adapter te bedienen.
- | ES |** Configura, amplía, adapta, controla: la intuitiva aplicación devolo Home Network para controlar los adaptadores devolo Magic.
- | PT |** Configure, amplie, adapte, mantenha uma visão geral: a intuitiva aplicação devolo Home network para controlar os adaptadores devolo Magic.
- | GR |** Ρύθμιση, επέκταση, προσαρμογή, διατήρηση μιας εικόνας: η νέα, εύκολη εφαρμογή από την devolo για να ελέγχεις τον devolo Magic αντάπτορα σου.

Information

1





| DE | Notieren Sie sich den WiFi Schlüssel (WiFi key) von der Rückseite des devolo Magic WiFi mini-Adapters.

| GB | Make a note of the Wi-Fi key on the back of the devolo Magic WiFi mini adapter.

| FR | Notez la clé Wi-Fi au dos de l'adaptateur devolo Magic WiFi mini.

| NL | Noteer de WiFi-sleutel (WiFi key) op de achterkant van de devolo Magic WiFi mini-adapter.

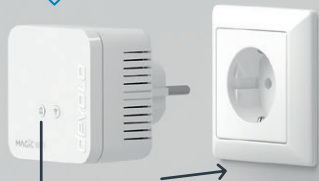
| ES | Anote su clave Wi-Fi (WiFi key) en la parte trasera de su adaptador devolo Magic WiFi mini.

| PT | Tome nota da palavra-passe do Wi-Fi (WiFi key) que está nas costas do adaptador devolo Magic WiFi mini.

| GR | Σημείωσε τον κωδικό Wi-Fi που υπάρχει στο πίσω μέρος του devolo Magic αντάπτορα.

3

devolo Magic WiFi mini adapter



devolo Magic WiFi mini adapter



1 min



| DE | Stecken Sie die zwei devolo Magic WiFi mini-Adapter in eine freie Wandsteckdose und warten Sie, bis die  LED schnell weiß blinkt (ca. 1 Minute).

| GB | Connect the two devolo Magic WiFi mini adapters to a free wall socket and wait until the  LED quickly flashes white (approx. 1 minute).

| FR | Branchez les deux adaptateurs devolo Magic WiFi mini dans une prise murale libre et attendez que la  LED clignote blanc rapidement (env. 1 minute).

| NL | Steek de twee devolo Magic WiFi mini-adapters in een vrij stopcontact en wacht totdat de  LED snel wit knippert (ca. 1 minuut).

| ES | Introduzca los dos adaptadores devolo Magic WiFi mini en un enchufe de pared libre y espere hasta que el  LED parpadee rápidamente en blanco (aprox. 1 minuto).

| PT | Ligue cada um dos dois adaptadores devolo Magic WiFi mini a uma tomada e espere até os  LEDs começarem a piscar rapidamente a branco (cerca de 1 minuto).

| GR | Σύνδεσε τους δύο devolo Magic Wi-Fi mini αντάπτορες σε μια ελεύθερη πρίζα στον τοίχο και περίμενε μέχρι η ένδειξη  LED να αναβοσβήσει με λευκό χρώμα (περίπου 1 λεπτό).

devolo Magic LAN adapter >



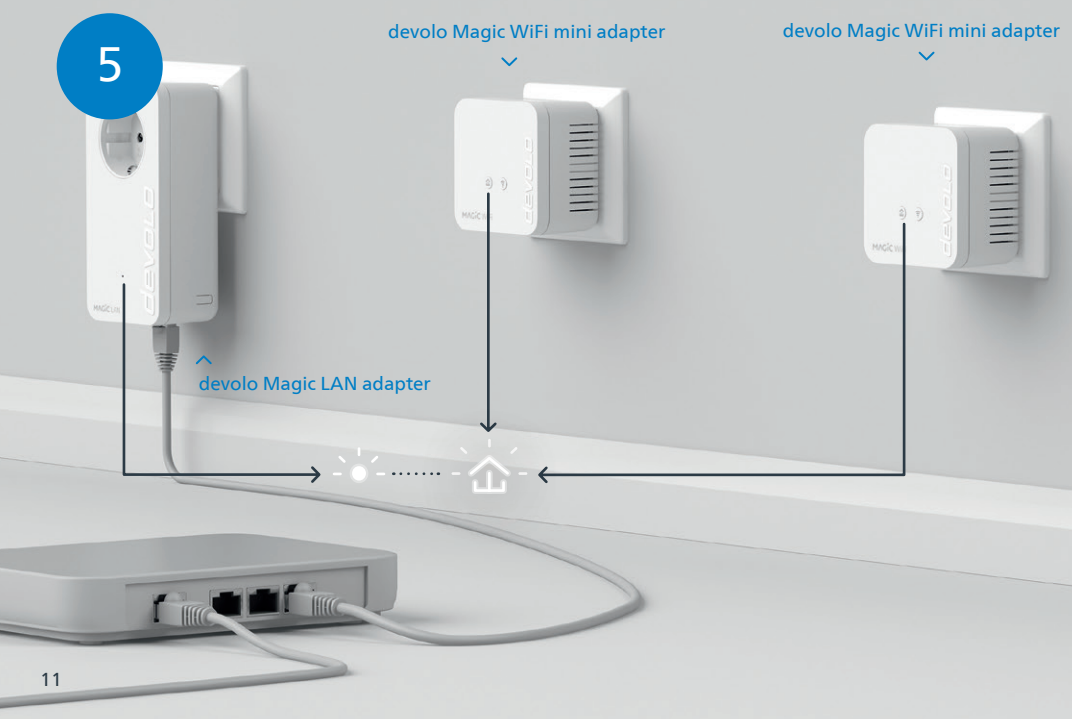
- | DE |** Stecken Sie den devolo Magic LAN-Adapter in die Steckdose und verbinden Sie ihn mit dem beiliegenden LAN-Kabel mit Ihrem Router.
- | GB |** Connect the devolo Magic LAN adapter to the socket and connect it to your router using the enclosed LAN cable.
- | FR |** Branchez l'adaptateur devolo Magic LAN dans une prise de courant et connectez-le au routeur à l'aide du câble Ethernet fourni.
- | NL |** Steek de devolo Magic LAN-adapter in het stopcontact en verbind deze met de meegeleverde LAN-kabel met uw router.
- | ES |** Introduzca el adaptador devolo Magic LAN en el enchufe y conéctelo a su router con el cable LAN adjunto.
- | PT |** Ligue o adaptador devolo Magic LAN à tomada e ligue-o ao seu router com o cabo de rede fornecido.
- | GR |** Σύνδεσε τον devolo Magic αντάπτορα σε μια ελεύθερη πρίζα και σύνδεσέ τον στο router με το καλώδιο που περιέχεται στην συσκευασία .

5

devolo Magic WiFi mini adapter

devolo Magic WiFi mini adapter

devolo Magic LAN adapter



| DE | Der Verschlüsselungsvorgang findet automatisch statt. In dieser Zeit blinken die LEDs aller Adapter weiß.

| GB | The encryption process takes place automatically. During this time, the LEDs of all adapters flash white.

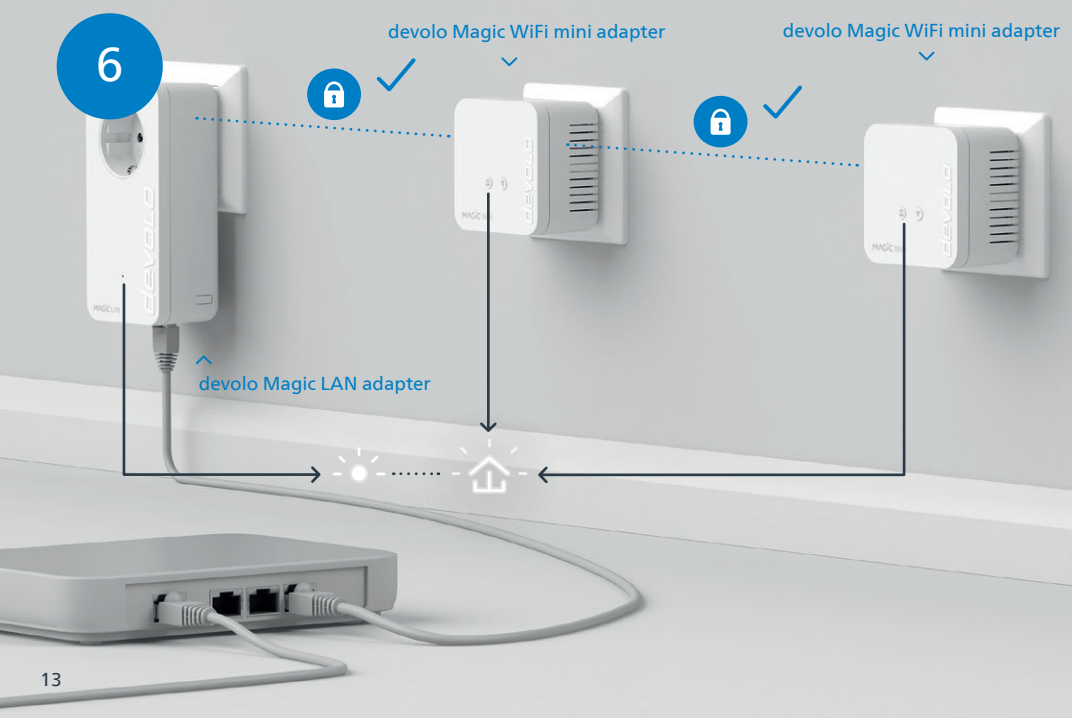
| FR | Le processus de cryptage s'effectue automatiquement. Pendant ce temps, la LED de tous les adaptateurs clignotent blanc.

| NL | Het coderingsproces wordt automatisch uitgevoerd. Gedurende deze tijd knipperen de LED's van alle adapters wit.

| ES | La encriptación se realiza automáticamente. Durante este tiempo, los LED de todos adaptadores parpadean en blanco.

| PT | A codificação começa automaticamente. Durante esse tempo, os LEDs de todos os adaptadores piscam a branco.

| GR | Η διαδικασία της κρυπτογράφησης ξεκινάει αυτόματα. Τώρα, τα LED σε όλους τους αντάπτορες πρέπει να αναβοσβήνουν με λευκό χρώμα.



| DE | Der Vorgang ist abgeschlossen, sobald alle LEDs der Geräte permanent weiß leuchten. Dieser Vorgang dauert maximal 3 Minuten.

| GB | The process is complete as soon as all of the LEDs on the devices light up solid white. The process takes a maximum of 3 minutes.

| FR | Le processus est terminé dès que toutes les LED des appareils sont allumées en blanc en continu. Ce processus dure 3 minutes maximum.

| NL | Het proces is voltooid zodra alle LED's van de apparaten permanent wit branden. Dit proces duurt maximaal 3 minuten.

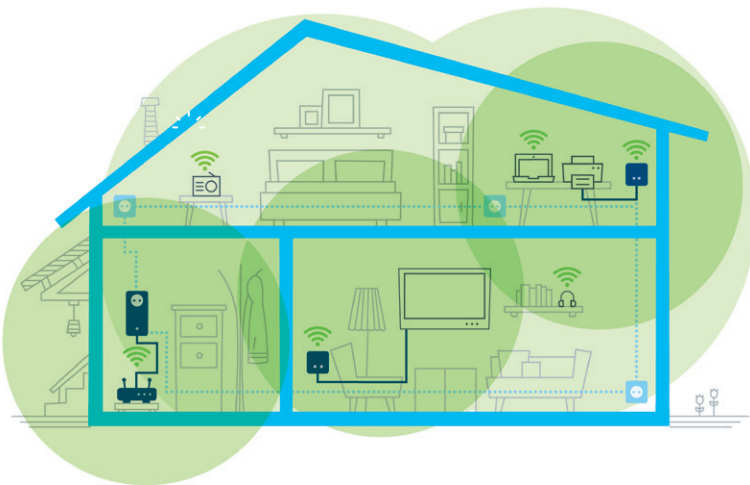
| ES | La operación finaliza en cuanto los LED de los dispositivos se iluminan permanentemente en blanco. Esta operación dura 3 minutos como máximo.

| PT | O processo fica concluído quando todos os LEDs dos aparelhos ficam acesos sem piscar, a branco. Este processo demora, no máximo, 3 minutos.

| GR | Η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί όταν όλα τα LED στις συσκευές είναι μόνιμα αναμμένα με λευκό χρώμα. Η διαδικασία διαρκεί το περισσότερο 3 λεπτά.



- | DE |** Richten Sie die WLAN-Verbindung auf Ihrem Smartphone etc. ein. Die Grundinstallation ist abgeschlossen. **Optional** können Sie im Folgenden mit der Mesh-Technologie alle devolo Magic-Adapter sowie Ihren Router zu einem zusammenhängenden Netzwerk verbinden und überall zu Hause nahtlos mit der stärksten Verbindung ins Internet.
- | GB |** Set up the Wi-Fi connection on your smartphone, etc. The basic installation process is complete. **Optionally**, you can then use Mesh technology to connect all devolo Magic adapters and your router to a contiguous network and connect seamlessly to the Internet with the strongest possible connection anywhere in the house.
- | FR |** Configurez la connexion Wi-Fi sur votre smartphone, etc. L'installation de base est terminée. La technologie Mesh vous permet en **option** de connecter tous les adaptateurs devolo Magic et votre routeur à un réseau cohérent et de vous connecter à Internet n'importe où dans votre maison avec la connexion la plus puissante.
- | NL |** Stel de WiFi-verbinding op uw smartphone etc. in. De basisinstallatie is nu voltooid. **Optioneel** kunt u mesh-technologie gebruiken om alle devolo Magic-adapters en uw router in een gecombineerd netwerk aan te sluiten, zodat u overal in huis over een perfecte, krachtige internetverbinding beschikt.
- | ES |** Configure la conexión Wi-Fi en su smartphone, etc. La instalación básica ha finalizado. **Opcionalmente** puede conectar a continuación todos los adaptadores devolo Magic mediante la tecnología Mesh, así como su router para crear una red interconectada y acceder a internet en toda la casa con la señal más potente.
- | PT |** Configure a sua rede Wi-Fi para o seu Smartphone, etc. E pronto! A instalação básica já está feita! **Se quiser**, a seguir pode ligar todos os adaptadores devolo Magic e o seu router em rede com a tecnologia Mesh. Passará assim a ter uma ligação forte à Internet em toda a sua casa.
- | GR |** Συνδέσου στο Wi-Fi με το κινητό σου, κλπ. Η βασική διαδικασία εγκατάστασης τελείωσε. Εάν μέχρι τώρα δεν είχες κάποιον Magic Wi-Fi αντάπτορα στο δίκτυο σου, **προαιρετικά** στη συνέχεια μπορείς να ρυθμίσεις και την τεχνολογία Mesh Wi-Fi.



| DE | Hierfür werden per Knopfdruck einmalig die WLAN-Zugangsdaten vom Router an den devolo Magic WiFi mini-Adapter übertragen. So erhalten Sie in jedem Raum die optimale WLAN-Abdeckung.

| GB | To do this, the Wi-Fi access data is transferred as a one-off to the devolo Magic WiFi mini adapter at the press of a button. This gives you the best Wi-Fi coverage in any room.

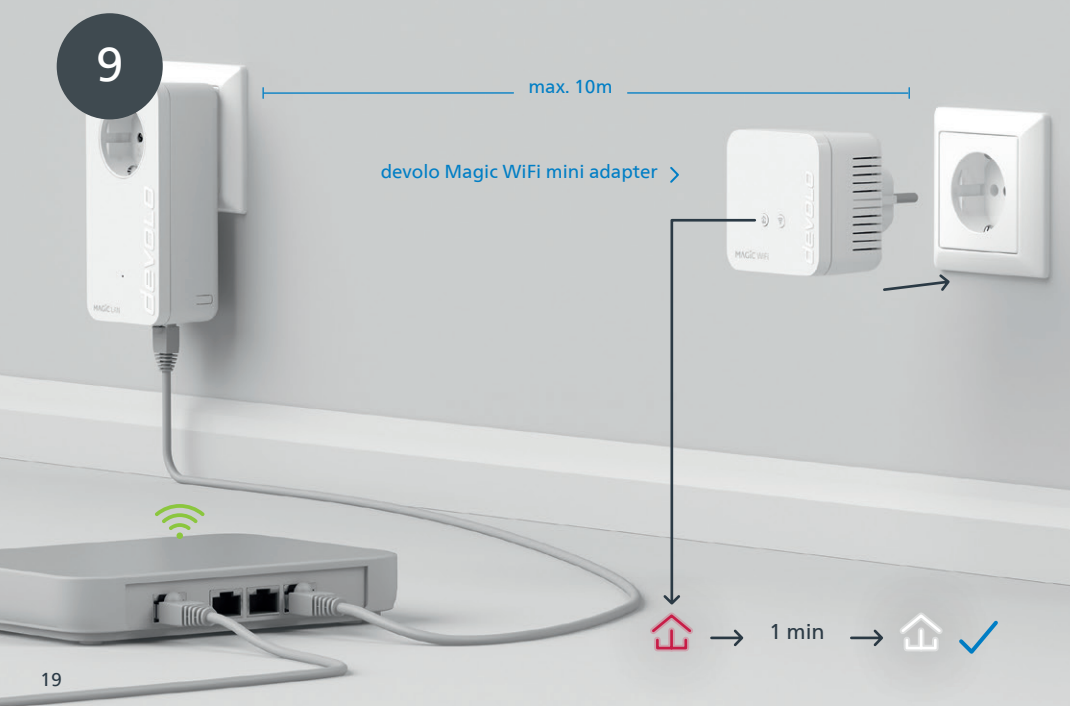
| FR | À cet effet, les données d'accès Wi-Fi sont transférées du routeur à l'adaptateur devolo Magic WiFi mini par simple pression d'un bouton. Vous bénéficiez ainsi d'une couverture Wi-Fi optimale dans chaque pièce.

| NL | Hiertoe worden met een druk op de knop eenmalig de WiFi-toegangsgegevens van de router naar de devolo Magic WiFi mini-adapter overgebracht. Dit garandeert een optimaal WiFi-signaal in alle kamers.

| ES | Para ello, los datos de acceso Wi-Fi del router se transmiten una única vez al adaptador devolo Magic WiFi mini con una pulsación de botón. De esta forma podrá disfrutar de una óptima cobertura Wi-Fi en todas las habitaciones.

| PT | Basta premir uma única vez um botão para os dados de acesso à rede WLAN serem transmitidos pelo router aos adaptadores devolo Magic WiFi mini. Desta forma, tem a melhor cobertura de Wi-Fi em cada compartimento da sua casa.

| GR | Για να το κάνεις αυτό, τα δεδομένα πρόσβασης στο Wi-Fi μεταφέρονται από το router στον devolo Magic Wi-Fi αντίστοιχα με το πάτημα ενός κουμπιού. Αυτό σου δίνει την καλύτερη Wi-Fi κάλυψη σε οποιοδήποτε δωμάτιο.



| DE | Stecken Sie nur einen devolo Magic WiFi mini-Adapter für die Ersteinrichtung in eine freie Wandsteckdose in der Nähe Ihres Routers (max. 10 Meter Entfernung) und warten Sie dann ca. 1 Minute, bis die LED weiß leuchtet.

| GB | Only connect one devolo Magic WiFi mini adapter for the initial setup process to a free wall socket near your router (max. distance 10 metres) and wait around 1 minute until the LED lights up white.

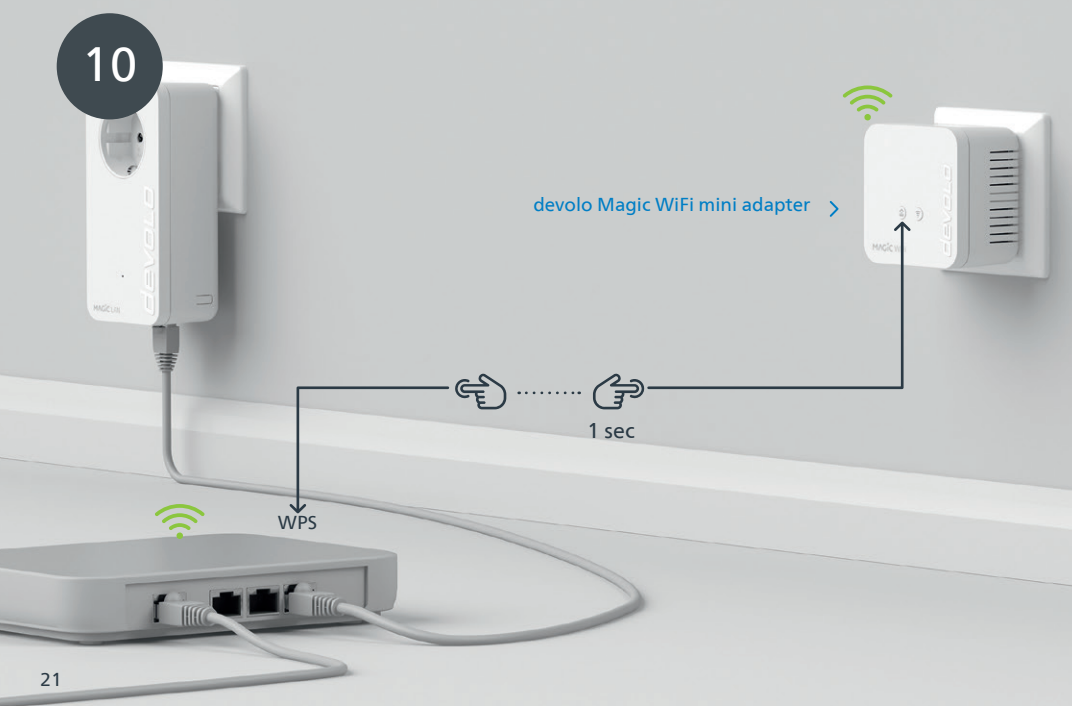
| FR | Pour la première installation, branchez un seul adaptateur devolo Magic WiFi mini dans une prise murale libre à proximité de votre routeur (max. 10 mètres) et attendez environ 1 minute jusqu'à ce que la LED s'allume en blanc.

| NL | Steek één devolo Magic WiFi mini-adapter voor de eerste installatie in een vrij stopcontact in de buurt van uw router (afstand maximaal 10 meter) en wacht vervolgens ongeveer 1 minuut totdat de LED wit brandt.

| ES | Introduzca solo un adaptador devolo Magic WiFi mini para la configuración inicial en un enchufe de pared libre cerca de su router (distancia máx. 10 metros) y espere a continuación aprox. 1 minuto, hasta que el LED se ilumine en blanco.

| PT | Para configurar só um adaptador devolo Magic WiFi mini pela primeira vez, ligue-o a uma tomada perto do seu router (a, no máximo, 10 metros) e espere cerca de 1 minuto até o LED piscar a branco.

| GR | Σύνδεσε μόνο τον έναν devolo Magic Wi-Fi mini αντάπτορα για την αρχική εγκατάσταση σε μια ελεύθερη πρίζα κοντά στο router (μέγιστη απόσταση 10 μέτρα) και περίμενε περίπου 1 λεπτό μέχρι το LED να ανάψει λευκό.



- | DE |** Drücken Sie kurz den  Knopf an Ihrem devolo Magic WiFi mini-Adapter. Nach dem Drücken des  Knopfs blinkt die LED weiß. Drücken Sie den WPS-Taster Ihres Routers innerhalb von 2 Minuten. Bitte entnehmen Sie die Länge des Tastendrucks aus der Anleitung Ihres Routers.
- | GB |** Briefly press the  button on your devolo Magic WiFi mini adapter. After the  button is pressed, the LED flashes white. Press the WPS button on your router within 2 minutes. Please consult your router's instruction for use to find out how long to press the button for.
- | FR |** Appuyez brièvement sur le  bouton de votre adaptateur devolo Magic WiFi mini. Après avoir appuyé sur le  bouton, la LED clignote blanc. Appuyez sur le bouton WPS de votre routeur dans les 2 minutes qui suivent. Veuillez consulter les instructions de votre routeur pour connaître la durée de pression.
- | NL |** Druk kort op de  knop op uw devolo Magic WiFi mini-adapter. Na het indrukken van de  knop knippert de LED wit. Druk binnen 2 minuten op de WPS-toets van uw router. In de handleiding van de router staat hoe lang u de toets ingedrukt moet houden.
- | ES |** Pulse brevemente el  botón de su adaptador devolo Magic WiFi mini. A continuación, el  LED se iluminará en blanco. Pulse el botón WPS de su router antes de que transcurran 2 minutos. Consulte la duración de la pulsación del botón en las instrucciones de su router.
- | PT |** Prima brevemente o  botão do seu adaptador devolo Magic WiFi mini. Depois de premir o  botão, o LED fica a piscar a branco. Tem 2 minutos para premir a tecla WPS do seu router. Confirme quanto tempo tem de premir a tecla no manual de instruções do router.
- | GR |** Πάτα για λίγο το  κουμπί στον devolo Magic Wi-Fi mini αντάπτορα. Αφού πατηθεί το κουμπί, το LED αναβοσβήνει λευκό. Πάτα το WPS κουμπί στο router σου μέσα στα επόμενα 2 λεπτά. Καλό είναι να διαβαστούν οι οδηγίες του router για να δούμε πόση ώρα θέλει το κουμπί του πάτημα.



| DE | Wenn die  LED permanent weiß leuchtet, ist der Vorgang für beide devolo Magic-Adapter erfolgreich abgeschlossen.

| GB | Once the  LED lights up solid white, the process has been completed successfully for both devolo Magic adapters.

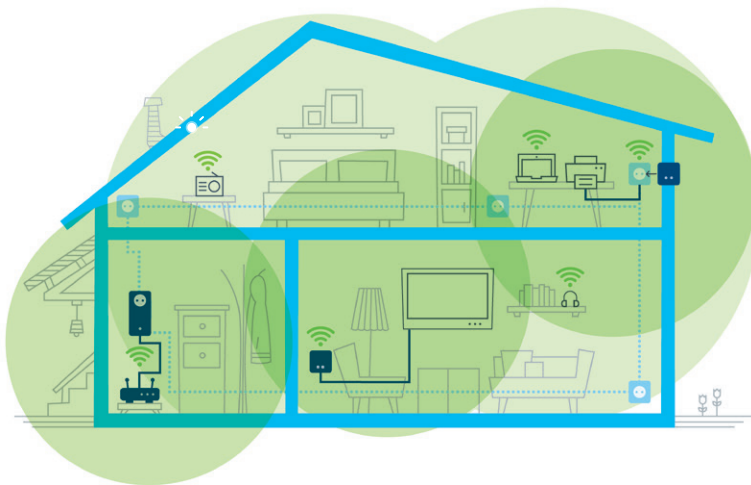
| FR | Si la  LED est allumée en blanc en continu, le processus est terminé avec succès pour les deux adaptateurs devolo Magic.

| NL | Zodra de  LED continu wit brandt, is het proces voor beide devolo Magic-adapters met succes voltooid.

| ES | La operación se habrá realizado correctamente para ambos adaptadores devolo Magic si el  LED se ilumina permanentemente en blanco.

| PT | Quando o  LED ficar aceso sem piscar, a branco, isso quer dizer que a configuração dos dois adaptadores devolo Magic foi concluída com êxito.

| GR | Όταν το  LED ανάψει λευκό μόνιμα, η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί επιτυχώς.



- | DE |** Sie können Ihren devolo Magic WiFi mini-Adapter nun ausstecken und an den von Ihnen gewünschten Ort platzieren. Fertig! Die devolo Magic-Adapter bringen Sie überall im Haus nahtlos mit der stärksten Verbindung ins Internet.
- | GB |** You can now disconnect your devolo Magic WiFi mini adapter and place it in your preferred location. Done! devolo Magic adapters get you seamlessly onto the Internet anywhere in the house with the strongest possible connection.
- | FR |** Vous pouvez maintenant débrancher votre adaptateur devolo Magic WiFi mini et le placer où vous le souhaitez. Prêt ! Les adaptateurs devolo Magic vous permettent d'accéder sans interruption depuis n'importe quel endroit de la maison à la connexion Internet la plus puissante.
- | NL |** U kunt uw devolo Magic WiFi mini-adapter nu uit het stopcontact halen en op de gewenste plaats gebruiken. Klaar! De devolo Magic-adapters bieden u overal in huis de krachtigste internetverbinding.
- | ES |** Ahora puede desconectar su adaptador devolo Magic WiFi mini y colocarlo en el lugar que desee. ¡Listo! Los adaptadores devolo Magic le proporcionan en todo momento la señal de internet más potente en toda la casa.
- | PT |** Já pode desligar o seu adaptador devolo Magic WiFi mini da tomada e colocá-lo onde quiser. E pronto! Pode levar o adaptador devolo Magic consigo por toda a casa e ter a ligação contínua mais forte à Internet.
- | GR |** Μπορείς τώρα να αποσυνδέσεις τον devolo Magic WiFi mini αντάπτορα και να τον τοποθετήσεις στο σημείο του σπιτιού που θέλεις. Επιτυχία! Οι devolo Magic αντάπτορες σου προσφέρουν Internet αδιάκοπα παντού μέσα στο σπίτι σου με την καλύτερη δυνατή σύνδεση.

DE PLC-Taste 		
Dauer des Tastendrucks	Aktion	LED-Verhalten
1 Sekunde	Verbindung mit anderen devolo Magic-Adaptern starten (bei WiFi-Adaptern: ConfigSync starten)	blinkt weiß
>10 Sekunden	devolo Adapter auf Werkeinstellungen zurücksetzen	leuchtet rot
PLC-LED 	Der devolo Magic WiFi mini-Adapter ...	LED-Verhalten
	... funktioniert einwandfrei. Er ist mit anderen devolo Magic-Adaptern verbunden.	leuchtet weiß
	... baut gerade eine Pairing-Verbindung zu einem anderen Adapter auf.	blinkt schnell weiß
	... ist nicht in das Netzwerk eingebunden*	blinkt rot
	... befindet sich im Standby Modus.	blinkt langsam weiß
	... macht gerade ein Software-Update.	blinkt abwechselnd weiß und rot
	... hat eine schlechte Powerline-Verbindung.	leuchtet weiß und blinkt dabei kurz rot auf
	... befindet sich im Startvorgang. ... sieht keine weiteren devolo Magic-Adapter.	leuchtet rot
	... hat keine LED-Funktion mehr, da sie vom Benutzer deaktiviert wurde.	aus

WiFi-Taster 		
Dauer des Tastendrucks	Aktion	LED-Verhalten
1 Sekunde	WPS-Funktion wird ausgeführt	blinkt weiß
> 3 Sekunden	WLAN wird ausgeschaltet	LED geht aus
WiFi-LED 	Der devolo Magic WiFi mini-Adapter ...	LED-Verhalten
	... hat eine einwandfreie Verbindung.	leuchtet weiß
	... WPS wird ausgeführt.	blinkt weiß
	... hat keine LED-Funktion mehr, da sie vom Benutzer deaktiviert wurde.	aus

* Auf Seite 41 erfahren Sie, wie ein manuelles Pairing durchgeführt werden kann.

GB PLC button 		
Duration of the button press	Action	LED behaviour
1 second	Start pairing with other devolo Magic adapters (on WiFi adapters: start ConfigSync)	Flashes white
> 10 seconds	Reset devolo adapter to factory settings	Lights up red
PLC LED 	The devolo Magic WiFi mini adapter ...	LED behaviour
	... is working perfectly. It is connected to other devolo Magic adapters.	Lights up white
	... is currently establishing a pairing connection with another adapter.	Quickly flashes white
	... is not connected to the network*	Flashes red
	... is in standby mode.	Slowly flashes white
	... is currently undergoing a software update.	Alternately flashes white and red
	... has a poor Powerline connection.	Lights up white and then briefly flashes red
	... is currently in the start-up process. ... cannot see any other devolo Magic adapters.	Lights up red
	... no longer has any LED function since it was disabled by the user.	None

WiFi button 		
Duration of the button press	Action	LED behaviour
1 second	WPS function is being carried out	Flashes white
> 3 seconds	Wi-Fi is being switched off	LED goes out
WiFi LED 	The devolo Magic WiFi mini adapter ...	LED behaviour
	... has a fault-free connection to the Internet.	Lights up white
	... is attempting to establish a connection via WPS.	Flashes white
	... no longer has any LED function since it was disabled by the user.	Off

* On page 41 you will see how to carry out manual pairing.

FR Bouton PLC 		
Durée de pression du bouton	Action	Comportement de la LED
1 seconde	Commencer l'appairage avec d'autres adaptateurs devolo Magic (pour les adaptateurs Wi-Fi: démarrer ConfigSync)	Clignote blanc
>10 secondes	Réinitialiser l'adaptateur devolo aux paramètres d'usine	Brille rouge
LED PLC 	L'adaptateur devolo Magic WiFi mini ...	Comportement de la LED
	... fonctionne correctement. Il est connecté à d'autres adaptateurs devolo Magic.	Brille blanc
	... est en train d'établir une connexion d'appairage avec un autre adaptateur.	Clignote blanc rapidement
	... n'est pas associé au réseau*	Clignote rouge
	... est en mode veille.	Clignote blanc lentement
	... est en train d'effectuer une mise à jour logiciel.	Clignote blanc et rouge en alternance
	... a une mauvaise connexion CPL.	Brille blanc et clignote rouge brièvement
	... est en cours de démarrage. ... ne détecte pas d'autres adaptateurs devolo Magic.	Brille rouge
	... n'a plus de fonction LED, car elle a été désactivée par l'utilisateur.	Éteinte

Bouton Wi-Fi 		
Durée de pression du bouton	Action	Comportement de la LED
1 seconde	La fonction WPS est exécutée	Clignote blanc
>3 secondes	Le Wi-Fi est désactivé	La LED s'éteint
LED do Wi-Fi 	L'adaptateur devolo Magic WiFi mini ...	Comportement de la LED
	... est correctement connecté à Internet.	Brille blanc
	... essaie d'établir une connexion avec l'aide du WPS.	Clignote blanc
	... n'a plus de fonction LED, car elle a été désactivée par l'utilisateur.	Éteinte

*Voir page 41 pour savoir comment effectuer un appairage manuel.

NL PLC-toets 		
Toets indrukken gedurende	Actie	LED-functie
1 seconde	Pairing met andere devolo Magic-adapters starten (bij WiFi-adapters: ConfigSync starten)	knippert wit
>10 seconden	devolo adapter resetten naar fabrieksinstellingen	brandt rood
PLC-LED 	De devolo Magic WiFi mini-adapter ...	LED-functie
	... werkt correct. Hij is met andere devolo Magic-adapters verbonden.	brandt wit
	... brengt een pairing-verbinding met een andere adapter tot stand.	knippert snel wit
	... is niet met het netwerk verbonden*	knippert rood
	... bevindt zich in de stand-by modus.	knippert langzaam wit
	... voert een software-update uit.	knippert afwisselend wit en rood
	... heeft een slechte Powerline-verbinding.	brandt wit en knippert kort rood
	... wordt opgestart. ... kan geen andere devolo Magic-adapters vinden.	brandt rood
	... heeft geen LED-functie meer omdat deze door de gebruiker is gedeactiveerd.	geen

WiFi-toets 		
Toets indrukken gedurende	Actie	LED-functie
1 seconde	WPS-functie wordt uitgevoerd	knippert wit
> 3 seconden	WiFi wordt uitgeschakeld	LED gaat uit
LED do Wi-Fi 	De devolo Magic WiFi mini-adapter ...	LED-functie
	... heeft een correcte verbinding met internet.	brandt wit
	... probeert een verbinding met behulp van WPS op te bouwen.	knippert wit
	... heeft geen LED-functie meer omdat deze door de gebruiker is gedeactiveerd.	uit

* Op pagina 41 leest u hoe u een handmatige pairing kunt uitvoeren.

Tecla del PLC 		
Duración de la presión de la tecla	Acción	Comportamiento LED
1 segundo	Iniciar el emparejamiento con otros adaptadores devolo Magic (para adaptadores Wi-Fi: iniciar ConfigSync)	parpadea en blanco
>10 segundos	restaurar la configuración original del adaptador devolo	se ilumina en rojo
LED del PLC 	El adaptador devolo Magic WiFi mini ...	Comportamiento LED
	... fonctionne correctement. Il est connecté à d'autres adaptateurs devolo Magic.	se ilumina en blanco
	... está estableciendo una conexión de emparejamiento con otros adaptadores.	parpadea rápidamente en blanco
	... no está conectado a la red*	parpadea en rojo
	... se encuentra en modo Standby.	parpadea despacio en blanco
	... está actualizando el software.	parpadea alternativamente en blanco y rojo
	... tiene una mala conexión Powerline.	se ilumina en blanco y parpadea brevemente en rojo
	... se está iniciando.	se ilumina en rojo
	... no detecta ningún adaptador devolo Magic adicional.	
	... ya no tiene función LED, porque que ha sido desactivada por el usuario.	ninguno

Tecla Wi-Fi 		
Duración de la presión de la tecla	Acción	Comportamiento LED
1 segundo	se ejecuta la función WPS	parpadea en blanco
> 3 segundos	se desconecta el Wi-Fi	se apaga el LED
LED Wi-Fi 	El adaptador devolo Magic WiFi mini ...	Comportamiento LED
	... tiene una conexión estable a Internet.	se ilumina en blanco
	... intenta establecer una conexión mediante WPS.	parpadea en blanco
	... ya no tiene función LED, porque que ha sido desactivada por el usuario.	desconectado

* En la página 41 se describe el procedimiento de emparejamiento manual.

PT Tecla PLC 		
Quanto tempo tem de premir a tecla	Ação	Modo de operação do LED
1 segundo	Iniciar o emparelhamento com outros adaptadores devolo Magic (no caso de adaptadores WiFi: inicie a sincronização da configuração com ConfigSync)	pisca a branco
>10 segundos	Repor as configurações de fábrica do adaptador devolo	pisca a vermelho
LED do PLC 	O adaptador devolo Magic WiFi mini ...	Modo de operação do LED
	...funciona sem problemas. Está ligado a outros adaptadores devolo Magic.	pisca a branco
	...está a emparelhar-se com outro adaptador.	pisca rapidamente a branco
	...não está ligado à rede*	pisca a vermelho
	...está no modo de Standby.	pisca lentamente a branco
	...está a atualizar o software.	pisca alternadamente a branco e a vermelho
	...tem uma ligação má à Powerline.	fica aceso a branco ao mesmo tempo que pisca brevemente a vermelho
	...está a iniciar. ...não consegue localizar nenhum outro adaptador devolo Magic.	pisca a vermelho
	...já não tem a função LED ativada, por ter sido desativada pelo utilizador.	nenhum

Tecla Wi-Fi 		
Quanto tempo tem de premir a tecla	Ação	Modo de operação do LED
1 segundo	A executar a função WPS	pisca a branco
> 3 segundos	O Wi-Fi é desligado	O LED apaga-se
LED do Wi-Fi 	O adaptador devolo Magic WiFi mini ...	Modo de operação do LED
	...tem uma ligação sem problemas à Internet.	pisca a branco
	...está a tentar ligar-se com a ajuda do WPS.	pisca a branco
	...já não tem a função LED ativada, por ter sido desativada pelo utilizador.	desligado

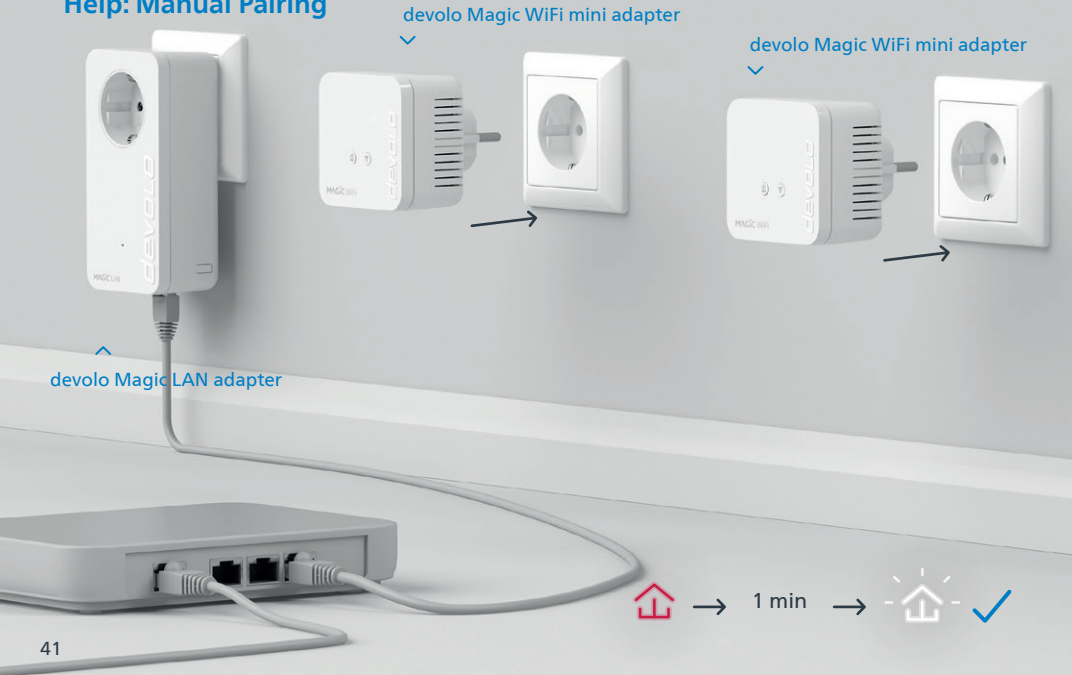
* Consulte a página 41 para ficar a saber como pode fazer o emparelhamento manual.

Κουμπί PLC 		
Διάρκεια πατήματος	Ενέργεια	Συμπεριφορά LED
1 δευτερόλεπτο	Εκκίνηση συγχρονισμού με άλλους αντάπτορες devolo Magic(στους WiFi ξεκινάει ο συγχρονισμός δεδομένων)	Ανάβει λευκό
>10 δευτερόλεπτα	Επαναφέρει τον αντάπτορα στις εργοστασιακές ρυθμίσεις	Ανάβει κόκκινο
LED PLC 	Ο αντάπτορας devolo Magic WiFi ...	Συμπεριφορά LED
	...δουλεύει τέλεια. Είναι συνδεδεμένος με άλλους devolo Magic αντάπτορες	Ανάβει λευκό
	...αυτή την στιγμή είναι σε διαδικασία συγχρονισμού με τους άλλους devolo Magic αντάπτορες	Αναβοσβήνει γρήγορα λευκό χρώμα
	...δεν είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο*	Αναβοσβήνει κόκκινο
	...είναι σε αναμονή	Αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα
	...βρίσκετε σε διαδικασία αναβάθμισης λογισμικού	Αναβοσβήνει λευκό και κόκκινο χρώμα εναλλάξ
	...έχει αδύναμη σύνδεση μέσω ρεύματος	Ανάβει λευκό και μετά για λίγο αναβοσβήνει κόκκινο
	...είναι σε διαδικασία εκκίνησης ...δεν βλέπει άλλους αντάπτορες devolo Magic	Ανάβει κόκκινο
	...δεν λειτουργούν οι φωτεινές λυχνίες του μιας και τις απενεργοποίησε ο χρήστης	Καμία

Κουμπί WIFI 		
Διάρκεια πατήματος	Ενέργεια	Συμπεριφορά LED
1 δευτερόλεπτο	Ξεκινάει η λειτουργία του WPS	Αναβοσβήνει λευκό
> 3 δευτερόλεπτα	Κλείνει το WiFi	Το LED σβήνει
LED WiFi 	Ο αντάπτορας devolo Magic WiFi ...	Συμπεριφορά LED
	...έχει τέλεια σύνδεση με το Internet	Ανάβει λευκό
	...προσπαθεί να επιτύχει σύνδεση μέσω WPS	Αναβοσβήνει Λευκό
	...δεν λειτουργεί η φωτεινή λυχνία του μιας και την απενεργοποίησε ο χρήστης	Καμία

*Στην σελίδα 41 θα δείτε πως να τα ρυθμίσετε χειροκίνητα

Help: Manual Pairing



| DE | Hilfe: Wenn das automatische Pairing während der Erstinstallation nicht erfolgreich war, können Sie ein manuelles Pairing der Magic-Adapter vornehmen. Stecken Sie beide devolo Magic WiFi mini-Adapter in eine freie Wandsteckdose und warten Sie, bis die LED weiß blinkt (ca. 1 min).

| GB | Help: If automatic pairing during initial installation was unsuccessful, you can carry out manual pairing of the Magic adapters. Connect both devolo Magic WiFi mini adapters to a free wall socket and wait until the LED flashes white (approx. 1 minute).

| FR | Aide : Si l'appairage automatique n'a pas réussi lors de la première configuration, vous pouvez effectuer un appairage manuel des adaptateurs Magic. Branchez les deux adaptateurs devolo Magic WiFi mini dans une prise murale libre et attendez que les LED clignotent blanc (env. 1 minute).

| NL | Hulp: Als de automatische pairing tijdens de eerste installatie niet is geslaagd, kunt u een handmatige pairing van de Magic-adapters uitvoeren. Steek de beide devolo Magic WiFi mini-adapters in een vrij stopcontact en wacht totdat de LED snel wit knippert (ca. 1 minuut).

| ES | Ayuda: Si el emparejamiento automático durante la primera instalación no se realiza correctamente, puede realizar un emparejamiento manual de los adaptadores Magic. Introduzca ambos adaptadores devolo Magic WiFi mini en un enchufe de pared libre y espere hasta que el LED parpadee en blanco (aprox. 1 minuto).

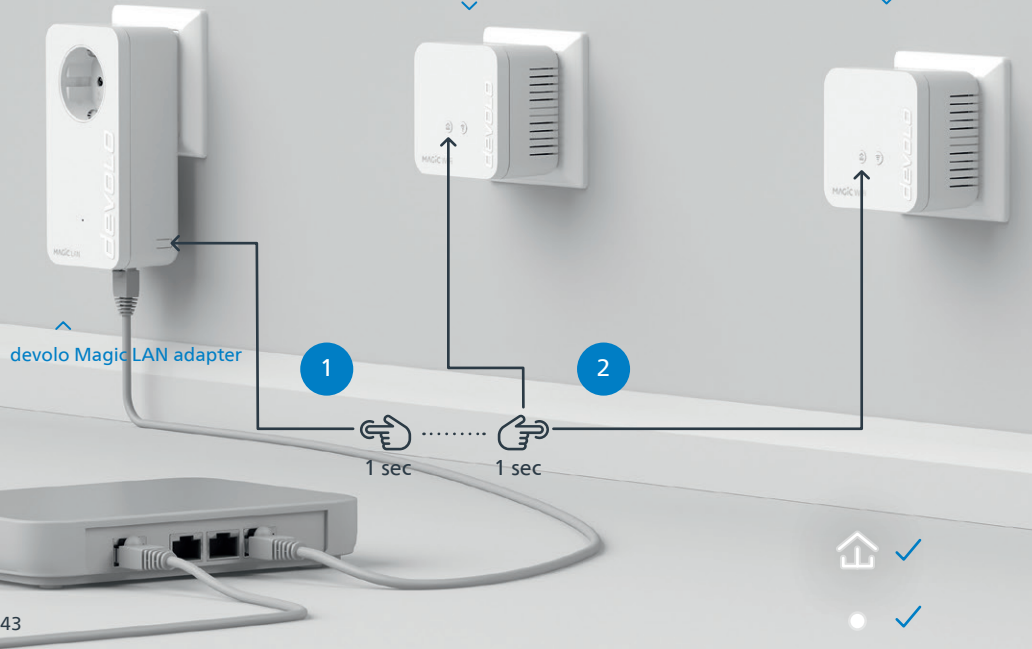
| PT | Ajuda: Se o emparelhamento automático não tiver sido feito durante a primeira instalação, pode emparelhar manualmente o adaptador Magic. Ligue cada um dos dois adaptadores devolo Magic WiFi mini a uma tomada e espere até o LED começar a piscar rapidamente a branco (cerca de 1 minuto).

| GR | Βοήθεια: Αν ο αυτόματος συγχρονισμός κατά την διάρκεια της εγκατάστασης δεν ήταν επιτυχής μπορείς να συγχρονίσεις χειροκίνητα τους Magic αντάπτορες. Σύνδεσε και τους δύο Magic WiFi αντάπτορες σε μια ελεύθερη πρίζα και περίμενε μέχρι το LED να ανάβοσβήσει λευκό (περίπου 1 λεπτό).

Help: Manual Pairing

devolo Magic WiFi mini adapter

devolo Magic WiFi mini adapter



| DE | Drücken Sie, innerhalb von 3 Minuten, den Taster an der Seite Ihres devolo Magic LAN-Adapters, welcher mit dem Router verbunden ist. Als zweites drücken Sie die  LED an Ihren Magic WiFi mini-Adapttern. Sobald alle LEDs weiß leuchten ist das Pairing erfolgreich abgeschlossen.

| GB | Within 3 minutes, press the button on the side of your devolo Magic LAN adapter which is connected to the router. Second, press the  LED on your Magic WiFi mini adapters. As soon as all of the LEDs light up white, pairing has been completed successfully.

| FR | Dans les 3 minutes qui suivent, appuyez sur le bouton situé sur le côté de votre adaptateur devolo Magic LAN qui est connecté au routeur. Ensuite, appuyez sur la  LED de vos adaptateurs Magic WiFi mini. Dès que toutes les LED s'allument en blanc, l'appairage est terminé avec succès.

| NL | Druk binnen 3 minuten op de toets aan de zijkant van uw devolo Magic LAN-adapter, die met de router is verbonden. Vervolgens drukt u op de  LED op uw Magic WiFi mini-adapters. Zodra alle LED's wit branden is de pairing met succes voltooid.

| ES | Pulse el botón lateral de su adaptador devolo Magic LAN conectado al router, antes de que transcurran 3 minutos. A continuación, pulse el  LED en sus adaptadores Magic WiFi mini. El emparejamiento se habrá realizado con éxito en cuanto todos los LED se iluminan en blanco.

| PT | Tem 3 minutos para premir o botão no lado do adaptador devolo Magic LAN que estiver ligado ao router. Depois, prima os  LEDs nos seus adaptadores Magic WiFi mini. Quando todos os LEDs ficarem acesos sem piscar, a branco, isso quer dizer que o emparelhamento foi concluído com êxito.

| GR | Μέσα σε 3 λεπτά, πάτησε το κουμπί στο πλάι του devolo Magic LAN αντάπτορα που είναι συνδεδεμένος στο router. Μετά πάτησε το  LED στους Magic WiFi αντάπτορες. Μόλις οι λυχνίες LED γίνουν λευκές και στους τρεις αντάπτορες η διαδικασία είναι επιτυχής.

| D | Garantie: 3 Jahre

Wenden Sie sich bei einem Defekt innerhalb der Garantiezeit bitte an die Service Hotline. Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Webseite www.devolo.com/warranty. Eine Annahme Ihres Gerätes ohne RMA-Nummer sowie eine Annahme unfrei eingesandter Sendungen ist nicht möglich!

| AT | CH | Garantie: 3 Jahre

Ist Ihr devolo-Gerät bei der ersten Inbetriebnahme oder innerhalb der Garantiezeit defekt, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten, bei dem Sie das devolo-Produkt gekauft haben. Dieser wird den Umtausch bzw. die Reparatur bei devolo für Sie erledigen. Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Webseite www.devolo.com/warranty.

| FR | CH | BE | Garantie: 3 ans

Si votre appareil devolo présente un défaut lors de la première mise en service ou pendant la période de garantie, veuillez vous adresser au fournisseur chez lequel vous avez acheté le produit devolo. Celui-ci se chargera pour vous du remplacement ou de la réparation auprès de devolo. Vous trouverez l'ensemble des conditions de garantie sur notre site Internet www.devolo.com/warranty.

| GB | SE | FI | NO | DK | Warranty: 3 years

If your devolo device is found to be defective during initial installation or within the warranty period, please contact the vendor who sold you the product. The vendor will take care of the repair or warranty claim for you. The complete warranty conditions can be found at www.devolo.com/warranty.

| GR | Εγγύηση: 3 ετών

Εάν η devolo συσκευή σας βρεθεί να είναι ελαττωματική κατά την διάρκεια της αρχικής εγκατάστασης ή μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παρακαλώ επικοινωνήστε με το κατάστημα που το αγοράσατε. Το κατάστημα μετά θα προβεί στην αντικατάσταση του προϊόντος σύμφωνα με την εγγύηση. Οι όροι της εγγύησης μπορούν να βρεθούν στην σελίδα www.devolo.gr/fileadmin/Web-Content/DE/support/garantie/devolo-genikoi-oroi-eggyisis.pdf

| NL | Garantie: 3 jaar

Is uw devolo-product bij de eerste ingebruikname (DOA) of in de garantietermijn defect geraakt, neem dan contact op met uw leverancier waar u het devolo product heeft gekocht. Deze zal het product omruilen, of laten repareren bij devolo. De volledige garantievoorwaarden vindt u op onze website www.devolo.com/warranty.

| ES | Garantia: 3 años

Si su dispositivo devolo presenta algún defecto en la primera puesta en marcha o durante el período de garantía, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Éste se encargará de la sustitución o reparación del producto devolo. Encontrará las condiciones para la garantía completas en nuestra página web www.devolo.com/warranty.

| PT | Garantia: 3 anos

Se o seu dispositivo devolo apresentar um defeito na primeira colocação em funcionamento ou dentro do período de garantia, dirija-se ao fornecedor onde adquiriu o produto devolo. Este irá, em seu nome, solicitar à devolo que efectue a troca ou reparação do equipamento. Poderá encontrar as condições de garantia completas na nossa página web: www.devolo.com/warranty.

Support

Deutschland	www.devolo.de/service	
Österreich	www.devolo.at/service	
Schweiz/Suisse/Svizzera	www.devolo.ch/service	www.devolo.ch/fr/service
Great Britain	www.devolo.co.uk/service	
France	www.devolo.fr/service	
Italia	www.devolo.it/supporto	
Espana	www.devolo.es/servicios	
Portugal	www.devolo.pt/Apolo	
Nederlands	www.devolo.nl/service	
Belgien/Belgique/Belgie	www.devolo.be/service	www.devolo.be/fr/service
Sweden	www.devolo.se/support	
Ελλάδα	www.devolo.gr/ypostirixi	



WiFi Key:



devolo AG · Charlottenburger Allee 67 · 52068 Aachen · Germany
devolo.com